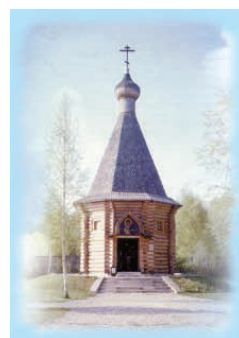


# Р О Д Н И К

№ 8 августовский выпуск 2007

Газета

Свято-Воскресенской общины городов Дахау, Мюнхена  
и общины Святителя Николая города Кемптена  
Русской Православной Церкви Московского  
Патриархата

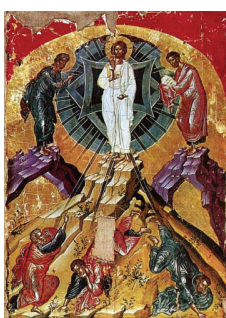


## 19 Августа Преображение Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа.

### МОЛИТВЫ

#### Тропарь

праздника Преображения глас 7  
Преобразился еси на горе, Христе  
Боже,/ показавый учеником Твоим  
славу Твою,/ якоже можаху,/ да воз-  
сияет и нам, грешным,/ Свет Твой  
присносущный/ молитвами Богоро-  
дицы,// Светодавче, слава Тебе.



#### Кондак

праздника Преображения глас 7 На горе  
преобразился еси,/ и якоже вмещаху учени-  
цы Твои,/ славу Твою, Христе Боже, виде-  
ша,/ да егда Тя узрят распинаема,/ страда-  
ние убо уразумеют вольное,/ мирови же  
проповедят,/ яко Ты еси воистинну Отчее  
сияние.

#### Величание

праздника Преображения Величаем Тя,/ Живодавче Христе,/ и почитаем пречистыя плоти Твоя/  
преславное// преобразование.

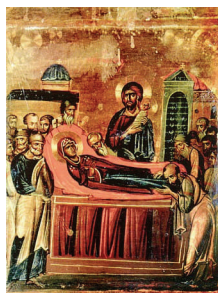
#### Задостойник

праздника Преображения глас 4 Величай, душе моя,// на Фаворе преобразившагося Господа. Рождество  
Твое нетленно явися:/ Бог из боку Твоею пройде,/ яко Плотиносец явися на земли,/ и с человеки пожи-  
ве.// Тя, Богородице, тем вси величаем.

## 28 Августа Успение Пресвятой Владычицы нашей Богородицы и Приснодевы Марии.

#### Тропарь

праздника Успения Пресвятой Бого-  
родицы глас 1 В рождестве девство  
сохранила еси,/ во успении мира не  
оставила еси, Богородице,/ представи-  
лася еси к животу,/ Мати сущи Жи-  
вота,// и молитвами Твоими избав-  
ляеши от смерти души наша.



#### Кондак

праздника Успения Пресвятой Богороди-  
цы глас 2 В молитвах Неусыпающую  
Богородицу/ и в предстательствах непре-  
ложное упование/ гроб и умерщвление не  
удержаста:/ якоже бо Живота Матерь/ к  
животу представи// во утробу Вселившийся  
приснодевственную.

#### Величание

Божией Матери Величаем Тя,/ Пренепорочная/ Мати Христа Бога нашего,/ и всеславное славим// успе-  
ние Твое.

#### Задостойник

праздника Успения Пресвятой Богородицы глас 1 Ангели, успение Пречистыя видевше, удивившася,/  
како Дева восходит от земли на небо. Побеждаются естества уставы/ в Тебе, Дево Чистая,/ девствует бо  
рождество/ и живот предобручает смерть./ По рождестве Дева и по смерти жива,/ спасаеши присно,/  
Богородице, наследие Твое.



## Успенский пост 14 августа - 27 августа

14 августа по православному календарю начался Успенский пост. Он относительно короткий и продлится до 28 августа - праздника Успения Пресвятой Богородицы. Однако за это время православные христиане отмечают три праздника Спаса.

Первый 14 августа - Всемиловитому Спасу (он называется в народе «медовый Спас»). Второй 19 августа - Преображение Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа (так называемый «яблочный Спас»). Третий 29 августа - перенесение из Едессы в Константинополь Нерукотворного Образа Господа Иисуса Христа («третий Спас»).

На 14 августа по православному календарю приходится один из самых чтимых праздников - Происхождение честных древ Христа Господня, так же называют первым Спасом. Еще в православной византийской столице Константинополе утвердился обычай выносить святой крест в город "для освещения мест и отвращения болезней". По преданию, на нем был распят Господь. Так символично отмечается начало второго по строгости церковного поста, посвященного Успению Пресвятой Богородицы. В Русской Церкви это празднество соединилось с воспоминанием о Крещении Руси 1 августа 988 года. Известие о дне Крещения Руси сохранилось в хронографах XVI века: "Крестися князь великий Владимир Киевский и вся Русь августа 1". В этот праздник в храмах полагается вынос Креста и поклонение ему.

Издавна на Руси в эту пору пасечники заламывали в ульях первые соты и несли в церковь для освящения первый мед (поэтому этот праздник и называется в народе "Первый медовый Спас").

## Как проводить дни успенского поста

Сибирская православная газета №8 2004

Как нам приучить себя к посту? Для этого, прежде всего, требуется постепенность приучения.

Некоторые необдуманно и поспешно берутся за подвиги поста и начинают безмерно поститься. Таковых пост не прочен, не полезен, а скорее вреден: они или расстраивают свое здоровье, или от голода делаются нетерпеливы и раздражительны - без толку злятся на всех и на все или же пост скоро делается для них невыносимым, и они бросают его.

Чтобы наше расположение к посту сделать прочным, нужно приучать себя к посту не спеша, внимательно, не разом, а постепенно - мало-помалу.

Каждый сам должен определить - сколько ему требуется в сутки пищи и питья; потом понемногу надо уменьшать количество употребляемой пищи и довести его до того, что больше уже нельзя сокращать свое питание, чтобы не подвергнуться ослаблению, изнурению - неспособности к делу. Тут главное правило, данное Самим Господом: да не отягчают сердца ваша объядением и пианством.

Во время поста Церковь предписывает умеренное употребление пищи и питья, и притом пищи не скоромной, а постной. В Церковном Уставе ясно изображено и время употребления, и качество постной пищи.

Все строго рассчитано с той целью, чтобы ослабить в нас страстные движения плоти, возбуждаемые обильным и сладким питанием тела; но так, чтобы не совсем расслабить нашу телесную природу, а - напротив - сделать ее легкой, крепкой и способной подчиняться движениям духа и бодренно выполнять его требования.

Пост есть необходимое средство для успеха в жизни духовной и для получения спасения, ибо пост, отнимая у плоти излишнюю пищу и излишнее питье, ослабляет силу чувственных влечений. Отсюда видно, что и польза поста многообразна:

- а) пост скоро и ясно показывает человеку, что для его жизни нужно немного, и здоровье его зависит не от изысканной, но от простой пищи и питья;
- б) пост очень скоро обнаруживает господствующие в человеке страсти и пороки, к которым он прилепился сердцем, и что плоть его больше всего любит;
- в) пост делает нас способными к молитве и размышлению о Боге и Божественном. "Кто постится, тот с добрым духом молится", - говорит св. Иоанн Златоуст.

Вообще пост есть сильное средство приготовления ко всем великим и спасительным делам.



Это глубоко чувствовали все благоразумные и боголюбивые люди - всегда и везде. Все святые весьма строго постились сами и единодушно советовали поститься другим.

Устав Церкви учит, от чего следует воздерживаться во время постов - "все благочестиво постящиеся строго должны соблюдать уставы о качестве пищи, то есть воздерживаться в посте от некоторых брашен (то есть еды, пищи), не как от скверных (да не будет сего), а как от неприличных посту и запрещенных Церковью. Брашна, от которых должно воздерживаться в посты: мясо, сыр, коровье масло, молоко, яйца, а иногда и рыба, смотря по различию святых постов".

Успенский пост не так строг, как Великий, но более строг, чем Петров и Рождественский посты.

В понедельник, среду и пятницу Успенского поста устав Церкви предписывает питаться сухоядением, то есть соблюдать самый строгий пост, без отваривания пищи; во вторник и четверг - "с варением пищи, но без елей", то есть без масла; по субботним и воскресным дням разрешается вино и елей.

До праздника Преображения Господня, когда в храмах освящаются виноград и яблоки, Церковь обязует нас воздерживаться от этих плодов. По преданию св. отцов, "если же кто от братий снесть гроздие прежде праздника, то запрещение за непослушание да примет и не вкусит гроздие во весь месяц август".

В праздник Преображения Господня по церковному Уставу разрешается на трапезе рыба. С этого

дня по понедельникам, средам и пятницам в питание обязательно входили плоды нового урожая.

Пост духовный тесно соединяется с постом телесным, наподобие того, как душа наша соединяется с телом, проникает его, оживляет и составляет с ним одно целое, как душа и тело составляют одного живого человека. И потому, постясь телесно, в то же время необходимо нам поститься и духовно: "Постящися, братие, телесне, постимся и духовне, разрешим всяк союз неправды", - заповедует Святая Церковь.

В посте телесном на первом плане - воздержание от обильной, вкусной и сладкой пищи; в посте духовном - воздержание от страстных греховных движений, услаждающих наши чувственные наклонности и пороки. Там - оставление пищи скоромной - более питательной и употребление пищи постной - менее питательной; здесь - оставление любимых грехов и прегрешений и упражнение в противоположных им добродетелях.

Сущность поста выражена в следующей церковной песне: "Постясь от брашен, душа моя, а от страстей не очищаясь, - напрасно утешаемся неядением: ибо - если пост не принесет тебе исправления, то возненавидена будет от Бога, как фальшивая, и уподобится злым демонам, никогда не ядущим".

И Великий, и Успенский посты особенно строги к развлечениям - в императорской России даже гражданские законы запрещали во время Великого и Успенского постов публичные маскарады, зрелища, спектакли.



## Праведный Иоанн Кронштадтский о посте

Человек дорог у Господа, весь мир ему покорен; Сам Сын Божий сошел с небес на землю для спасения его от вечных мучений, для примирения его с Богом. Всякие плоды, разные плоти животных отданы ему в снесь, разные пития даны ему для услаждения его вкуса, — но не для пристрастия, не в единственное наслаждение. У христианина есть наслаждения великие, духовные, божественные; этим-то наслаждениям надо подчинять всегда плотские, умерять или совсем прекращать их, когда они препятствуют наслаждениям духовным. Значит, не для опечаливания человека запрещаются пища и питье, не для стеснения его свободы, как говорят в свете, а для того, чтобы доставить ему истинное услаждение, прочное, вечное, и потому именно и запрещаются скоромные снесь и винные напитки (в пост), что человек-то очень дорог у Бога и дабы вместо Бога не прилепилось сердце его к тленному, которое его недостойно. А поврежденный грехами человек удобно прилепляется к земным удовольствиям, забывая, что истинное наслаждение его, истинная его жизнь есть Бог вечный, а не приятное раздражение плоти.

[Православие.Ру](http://Православие.Ру)





Иисус Христос, Господь и Спаситель наш, как любящий Отец, указывает нам пути или дела, через которые люди могут войти в Царство Небесное, Царство Божие. Всем, кто будут исполнять Его наставления или заповеди, Христос обещает, как Царь неба и земли, **вечное блаженство** (великую радость, наивысшее счастье) в будущей, вечной жизни. Потому таких людей Он называет **блаженными**, т. е. самыми счастливыми.

**Нищие духом** - это такие люди, которые чувствуют и признают свои грехи и недостатки душевные. Помнят они, что без помощи Божией ничего доброго сами сделать не могут, а поэтому ничем не хвалятся и не гордятся, ни перед Богом, ни перед людьми. Это - люди смиренные.

*2. Блаженни плачущии, яко тиши утешатся.*

*2. Блаженны плачущие ( о грехах своих), потому что они утешатся.*

**Плачущие** - люди, которые скорбят и плачут о своих грехах и душевных недостатках. Господь простит им грехи. Он дает им еще здесь, на земле, утешение, а на небе вечную радость.

*3. Блаженни кротцыи, яко тиши наследят землю.*

*3. Блаженны кроткие, потому что они наследуют (получат во владение)землю.*

**Кроткие** - люди, которые терпеливо переносят всякие несчастья, не огорчаясь (без ропота) на Бога, и смиренно переносят всякие неприятности и обиды от людей, не сердясь ни на кого. Они получают во владение небесное жилище, то есть новую (обновленную) землю в Царстве Небесном.

*4. Блаженни алчущии и жаждущии правды, яко тиши насытятся.*

*4. Блаженны алчущие и жаждущие правды (желающие правды): потому что насытятся*

**Алчущие и жаждущие правды** - люди, которые усердно желают правды, как голодные (алчущие) - хлеба и жаждущие - воды просят у Бога, чтобы Он очистил их от грехов и помог им жить праведно (желают оправдаться перед Богом). Желание таких людей исполнится, они насытятся, то есть будут оправданы.

*5. Блаженни милостивии, яко тиши помиловани будут.*

*5. Блаженны милостивые, потому что они помилованы будут.*

**Милостивые** - люди, имеющие доброе сердце - милосердные, сострадательные ко всем, готовые всегда помочь нуждающимся, чем только могут. Такие люди сами будут помилованы Богом, им будет явлена особая милость Божия.

*6. Блаженни чистиши сердцем, яко тиши Бога узрят.*

*6. Блаженны чистые сердцем, потому что они Бога увидят.*

**Чистые сердцем** - люди, которые не только берегутся от дурных дел, но и душу свою стараются сделать чистою, т. е. хранят ее от дурных мыслей и желаний. Они и здесь близки к Богу (душою всегда чувствуют Его), а в будущей жизни, в Царстве небесном, будут вечно находиться с Богом, видеть Его.

*7. Блаженни миротворцы, яко тиши сынове Божии нарекутся.*

*7. Блаженны миротворцы, потому что они будут наречены(названы) сынами Божиими.*

**Миротворцы** - люди, которые не любят никаких ссор. Сами стараются жить со всеми мирно и дружелюбно и других мирить друг с другом. Они уподобляются Сыну Божию, Который пришел на землю, чтобы примирить согрешившего человека с правосудием Божиим. Такие люди будут названы сыновьями, т. е. детьми Божиими, и будут особенно близки к Богу.

*8. Блаженни изгнани правды ради, яко тех есть царствие небесное.*

*8. Блаженны изгнанные за правду, потому что их есть царство небесное.*

**Изгнанные за правду** - люди, которые так любят жить по правде, т. е. по Божию закону, по справедливости, что терпят и переносят за эту правду всякие гонения, лишения и бедствия, но ни чем не изменяют ей. Они за это получают Царство Небесное.

*9. Блаженни есте, егда поносят вам, и ижденут, и рекут всяк зол глагол на вы лжуще, Мене ради. Радуйтесь и веселитесь, яко мзда ваша многа на небесах.*

*9. Блаженны вы, когда будут поносить вас и гнать и всячески неправедно злословить за Меня. Радуйтесь и веселитесь тогда, потому что велика ваша награда на небесах.*

Здесь Господь говорит: если вас будут поносить (издеваться над вами, бранить, бесчестить вас), принимать и лживо говорить о вас худое (клеветать, несправедливо обвинять), и все это вы будете терпеть за свою веру в Меня, то не печальтесь, а радуйтесь и веселитесь, потому что Вас ожидает великая, самая большая, награда на небесах, то есть особенно высокая степень вечного блаженства.

*По материалам сети Интернет*



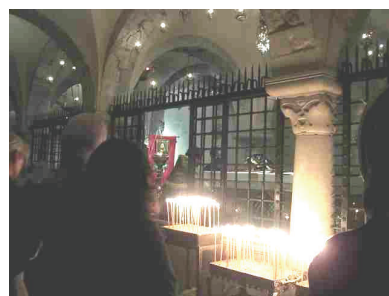
# Приходская жизнь

## Паломничество

Совместная паломническая поездка трех приходов: Свято-Воскресенской общины городов Дахау и Мюнхена, общины Святителя Николая города Кемптена, общины свв. мчч. Валентина и Пасикрата города Ульма, состоялась с 29.05-3.06.2007.

Наш маршрут: **Бари, Корфу-монастыри на Палео Кастрица**

### Бари - св.Николай, Архиепископ Мир Ликийский.



В Италии много мест, связанных с первыми веками Христианства. Но самое сильное впечатление - от места, где почивают мощи Николая Чудотворца. Стоишь там, и даже не верится, что ты находишься здесь и молишься непосредственно скорому заступнику Николаю Чудотворцу, которого любит каждый русский человек. Так почему же Николай Чудотворец продолжает свою святую деятельность на земле, как будто бы остался жив, как будто бы живет среди нас? Ответ на эти вопросы вы найдете в проповеди Александра Мень.

**Александр Мень** Слово на 6 декабря / 19 декабря

#### ПАМЯТЬ СВ. НИКОЛАЯ, АРХИЕПИСКОПА МИР ЛИКИЙСКИХ, ЧУДОТВОРЦА

Во имя Отца и Сына и Святого Духа!

Из Италии, из города Бари, все мои друзья, которые в нем бывали, привозили маленькие пузырьки с прозрачной жидкостью — на пузырьке изображение Николая Угодника. Это миро или, так называемая, «святая манна», которая непрерывно истекает от костей, от святых останков Николая Чудотворца.

Множество веков лежат в гробнице эти мощи. Сначала они были в городе Миры, где епископствовал святой Николай, а потом в итальянском городе Бари. И до сих пор это освященное миро, эти святые мощи творят чудеса. В городе Бари есть даже особый журнал, который выходит несколько раз в году, и в нем подробно описывают все случаи исцелений и другие знаки того, что угодник Божий продолжает свою святую деятельность на земле.

О чем же это говорит нам? Ведь Николай Угодник был при жизни мало известен. Из его жития мы знаем только два-три рассказа-эпизода. Все вы эти рассказы знаете: как он избавил воеводу, как он остановил казнь невинно осужденных, как он тайно помогал обедневшей семье... Это все, что мы о нем знаем. Значит, при жизни никто, кроме близких людей, кроме жителей этого маленького городка Миры, не знал его.

И тем не менее, святитель Николай как будто бы остался жив, как будто бы продолжает жить среди людей. Значит, есть такие святые, которые, не прославив себя при жизни, продолжают молиться за своих братьев, продолжают творить в этом мире дела милосердия.

Почему же это так? Причина заключается в том, какие дела человек делал при жизни, на что уходили его силы, во что он вкладывал всю свою душу.

Вот мы с вами, каждый из нас, живем для себя, каждый своими заботами... Проходит наша очень короткая жизнь, уносят нас на кладбище, и через одно два поколения все про нас забывают. И надпись не всегда можно прочесть на могиле; все зарастает... И вот давайте подумаем: пройдет сто лет, двести лет, кладбище это может быть будет стоять, но кто через двести лет вспомнит наши могилы? Уходим из этой жизни бесследно. И только молим Господа, чтобы он нашу жалкую и слабую душу в Своих селениях упокоил. Мы ждем будущего воздействия Его Святого Духа, чтобы Он нас, спящих во гробах, поднял и оживотворил.



Так с нами, но не так с великими святыми. Мы живем для себя, а они жили для других. И настолько жили для других, что когда кончилось их земное странствие, Господь как бы дал им власть продолжать оставаться на земле. Как бы еще до всеобщего воскресения воскресил их.

И именно поэтому память о святых для нас — это не просто воспоминание об их деяниях, подвигах, святости, а их живое воздействие на нас. Когда мы с вами просим Николая Чудотворца о помощи, об исцелении, мы к нему обращаемся так, как будто бы он был живым среди нас. Такова благодать святых, отдававших себя людям. И нам с вами остается выбор в этой жизни: если мы хотим идти по пути человеческого, по пути себялюбия и греха, то наш удел — сон, забвение, беспмятная молитва; и только потом Господь нас оживотворит.

Если же мы хотим, чтобы с первого мгновения, как мы умерли, Господь дал нам силы продолжать делать что-то в жизни, мы должны уже сейчас постараться жить по-другому — по-христиански. Что Николай угодник? Он всем известен! Но мы знаем очень многих людей нашего времени, которые умерли, но их жизнь была такова, что Господь и им дал, как и святому Николаю, эту чудесную власть — быть как бы бессмертными еще до всеобщего воскресения! И такие люди молятся за нас, являют массу знамений и чудес, не меньше, чем это было в древние времена.

Итак, еще раз, если мы с вами сейчас просим о молитвах и о помощи Николая Чудотворца, мы должны подумать и о том, чтобы не только просить, но и что-то давать, что-то человеческое, Божие, христианское в своей жизни делать. Тогда мы, хотя бы в малой, тысячной, ничтожной степени, уподобимся нашим, великим братьям, святым, просиявшим и при жизни, и после их телесной кончины. Аминь.

Публикации: [Свет во тьме](#), с. 100-102, год не установлен.

### Крипта Santa Nicola

В полутемной крипте -  
тайное молчанье  
Древних двадцати шести колонн,  
И души святое ожиданье,  
И далекий колокольный звон...  
Тихо догорают восковые свечи,  
Тайные мольбы уходят к небесам...  
И с духовной радостью навстречу  
Николай Угодник  
к нам выходит сам!



Спят Апулии оливковые рощи,  
Льется милости Святителея елей,  
И под спудом мироточат мощи  
И даруют манну всей земле.

В полутемной крипте -  
тайное молчанье...  
Здесь Восток и Запад  
вдруг слились.  
Над престолом - чудное сиянье,  
Только веруй, кайся и молись!

Священник  
Сергей Гусельников,  
г. Самара

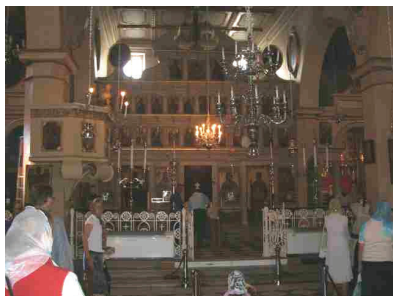
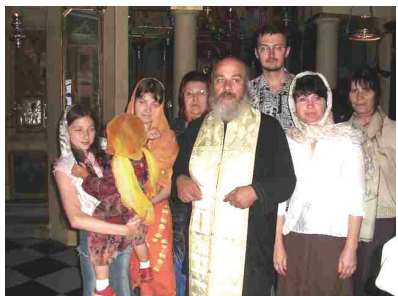
### Корфу- монастыри на Палео Кастрица

В сердце старого города мы посетили церковь св. Спиридона, ее колокольня возвышается над городом. В церкви находится серебряный саркофаг, украшенный драгоценными камнями, где хранятся нетленные мощи Святого. Приложились к мощам и получили оберег - частичку тапочка св. Спиридона.

Далее путь лежал через посёлки Спартила и Стринила, к самой высокой точке острова - горе Пантократор («Господь Вседержитель») - 917 м над уровнем моря. Попав туда мы почувствовали, что весь мир остался позади нас, а мы - между небом и землёй.

Святой монастырь, расположенный на самой вершине горы, был построен в 13 веке и является уникальным памятником. Сохранившиеся фрески идентичны по росписи святым монастырям в Метеора.

С площадки возле монастыря открывается панорамный вид на весь остров Корфу, прибрежные районы Албании и таинственное озеро, которое видно только со святой горы Пантократор.



Затем мы направились к пенинсуле Канони, откуда открывается великолепный вид на остров Пондикониси (в переводе Мышиный) и монастырь Влахерна, талисман города. Существует легенда, что "мышинный остров" - это корабль, который доставил Одиссея обратно в Итаку, и был превращен в камень разгневанным на феаков Посейдоном.



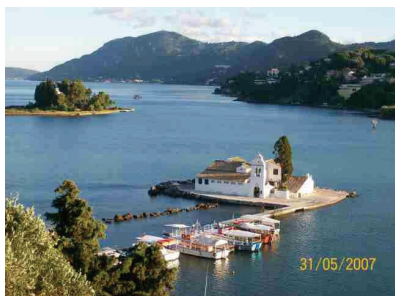


Фото Галины Келлер и Любови Айхман

## Епархиальные новости

### 09.07.2007 В Нюрнберге открылась первая общегерманская конференция российских соотечественников

*В пятницу 9 июля в Нюрнберге открылась первая общегерманская конференция российских соотечественников. Цель встречи - обмен мнениями о проблемах проживающих в ФРГ русскоговорящих граждан, которых насчитывается около трех миллионов.*

В Нюрнберге русскоязычных - 60 тысяч, но здесь до сих пор нет русской православной церкви. Отец Петр служит в католической по субботам и воскресеньям. Мечта о церкви собственной - одна из главных для соотечественников здесь.

Такого форума соотечественников в Германии еще не было, и это притом, что здесь диаспора - одна из крупнейших. Цель, заявленная в повестке дня, - создание общегерманского координационного совета соотечественников. Задачи гораздо шире: изучение интересов российских соотечественников, их участие в общественной жизни, в политике, поддержка русского языка, европейские проекты - вот всего лишь несколько тем.

"Время такое пришло, что мы не можем бросать наших соотечественников, которые здесь трудятся, они ведь трудятся на разных постах. Это наше подспорье, очень здорово с ними общаться и им помогать", - отметил Александр Караченцев, генеральный консул России в Мюнхене.

На конференции отметили, что российские соотечественники уже формируют собственную политическую и экономическую элиту в Европе. Тем важнее сейчас сделать их связи с родиной еще более тесными.

"Каждый из нас, независимо от того, сколько он здесь живет, независимо от того, из каких российских просторов он приехал, все равно несет в себе большой кусок русской культуры, русских традиций, русской духовности. И мы являемся в духовном смысле союзниками", - сказала Татьяна Форнер, член организационного комитета общегерманской конференции российских соотечественников.

"Германия и Россия хорошо понимают друг друга, и то, что здесь есть русские немцы и русские, которые приехали из России и живут в Германии, - это важный мост и символ нашего общего исторического и культурного развития", - подчеркнул Маркус Зёдер, генеральный секретарь партии ХСС.

Диаспору объединяет прежде всего язык. Именно поэтому, когда говорят о соотечественниках, имеют в виду всех русскоязычных - их только в Германии насчитывается около трех миллионов.

*По материалам информационного канала "Вести"*



### 13.07.2007 При храме св. Иоанна Кронштадтского в Гамбурге будет организован духовно-культурный и социальный центр.

В начале июля община святого праведного Иоанна Кронштадтского в Гамбурге получила в собственность большой дом, стоящий рядом с храмом - в этом здании разместится духовно-культурный и социальный центр для соотечественников, проживающих на севере Германии.







## 12.07.2007 Клирик Берлинской епархии РПЦ МП принял участие в заседании интеграционной комиссии при Федеральном Ведомстве Канцлера Германии.

Впервые в июле 2006 года по приглашению Федерального канцлера состоялась Интеграционная встреча в верхах. Целью ее была разработка совместного интеграционного и политического проекта до лета 2007 года. Эта встреча дала толчок для новых процессов в развитии общества.

Результаты были представлены Федеральным канцлером, госпожой Ангелой Меркель на второй встрече в Ведомстве канцлера Германии, проходившей 12 июля 2007 года. "Наше общество становится богаче и гуманнее благодаря терпимости и откровенности. Поэтому интеграция касается всех нас в равной мере- иммигрантов наравне с коренным населением. Интеграция может иметь успех только благодаря общим усилиям",- подчеркнула в своем выступлении канцлер Ангела Меркель.

Канцлер Ангела Меркель назвала достигнутые землями договоренности «очень важным шагом». По ее словам, все участники встречи согласны с тем, что благосостояние Германии в решающей степени зависит от того, получают ли мигранты «свой шанс».

В заявлении, опубликованном по итогам встречи, руководители земельных правительств обязались принимать на государственную службу больше мигрантов, а также оказывать как взрослым мигрантам, так и их детям более существенную поддержку в сфере изучения немецкого языка. Вопросы получения молодежью профессионального образования и финансовой поддержки микрорайонов компактного проживания мигрантов, с целью снижения в этих кварталах социального напряжения, также были отражены в упомянутом заявлении.

По словам министра внутренних дел Шлезвиг-Гольштейна Ральфа Штегнера (Ralf Stegner), впервые после многолетней дискуссии была определена общая позиция земель, которая заключается в том, что интеграция будет «мега темой следующих лет».

Подводя итоги реализации концепции 2006 г., игумен Даниил (Ирбитс), секретарь Архиепископа Берлинского и Германского, член рабочей группы по интеграции при Кабинете Министров Германии отметил, что "интеграционная политика в Берлине уже сейчас дает первые положительные результаты. Многие из 460 тыс. мигрантов нашли работу. А количество юношей и девушек иностранного происхождения, получающих профессиональное образование после окончания школы, за последние годы увеличилось в Берлине на 6%. Кроме того, сейчас почти 18% молодых мигрантов получают аттестат зрелости, тогда как в 2000 г. их было лишь 12%. Также при некоторых православных общинах в Германии открыты бесплатные курсы по изучению немецкого языка. В процессе мы планируем открыть также курсы и русского языка для младшего поколения мигрантов, чтобы наши дети не забывали культуру и традиции своих предков".

*По материалам сети Интернет*



### **От всей души, от всего сердца!**



От всей души, от всего сердца отец Николай, и прихожане мюнхенского, кемптенского приходов поздравляют с Днем Ангела и Днем Рождения:

**Маргариту Карапиду-30июля, Марию Пфлаум-1августа, Наталью Пфлаум- 7 августа, Елену Доттер- 12 августа, Светлану Голубенко- 20 августа.**

В эти дни молитвенно желаем Вам, крепости душевных и телесных сил, терпения и благословенных успехов в Вашем дальнейшем служении во благо Святой Церкви.

Предстательством Царицы Небесной да хранит вас Господь в здравии и благоденствии на многая и благая лета.

С любовью во Христе отец Николай, мюнхенский и кемптенский приходы.

**Многая лета! Многая лета! Многая лета!**



**Координатор: протоиерей Николай Забелич**  
**Настоятель Православных приходов в Дахау, Мюнхене и Кемптене .**  
**Редактор: Наталья Зонештейн**

**№8 АВГУСТОВСКИЙ ВЫПУСК 2007**  
**ТИРАЖ 80 ЭКЗЕМПЛЯРОВ**

Адрес для  
корреспонденции:  
**Natalia Sonnenstein**  
Lindauer Straße 85  
87435 Kempten  
Telefon: 0831/ 5409335,  
01627394239  
E-mail:  
natalia@sonnenstein.net  
**www.rodnik2006.net**